



GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

**pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.
194/2002 privind regimul străinilor în România**

Având în vedere scrisoarea Comisiei Europene nr. SG(2017)D/19171 din data de 8 decembrie 2017 de punere în întârziere în cauza 2017/4109, acțiune în constatarea neîndeplinirii obligațiilor de stat membru al Uniunii Europene având ca obiect lipsa justificării respingerii cererilor de permise de ședere pe motive de securitate publică,

întrucât Comisia Europeană consideră că România nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în ceea ce privește transpunerea în legislația națională a dispozițiilor art. 6 alin.(1) teza a II-a și alin.(2) din Directiva 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr.16 din data de 23 ianuarie 2004, cu modificările ulterioare,

întrucât la data de 22 ianuarie 2018, România a solicitat Secretariatului General al Comisiei Europene prelungirea termenului de răspuns la punerea în întârziere în



cauza 2017/4109 (infringement), iar prin adresa nr. Ares(2018) 429744 din data de 24 ianuarie 2018, Secretariatul General a informat cu privire la acordul Comisiei de prelungire a acestui termen până la 8 aprilie 2018,

întrucât, în cazul în care Curtea de Justiție a Uniunii Europene decide împotriva României, s-ar putea impune plata unei sume forfetare, a cărei valoare minimă este de 1.887.000 euro și/sau a unor penalități pentru fiecare zi de întârziere, calculate din ziua comunicării unei eventuale hotărâri de condamnare și până în ziua în care s-ar pune capăt încălcării,

având în vedere că singura cale de evitare a condamnării României la Curtea de Justiție a Uniunii Europene și de plată a sancțiunilor pecuniare, este adoptarea și notificarea, de urgență, a măsurilor naționale de transpunere completă,

în considerarea faptului că obligația de transpunere a unei directive a Uniunii Europene este considerată de Comisie îndeplinită numai atunci când îi sunt comunicate actele normative naționale care asigură transpunerea integrală, astfel cum au fost publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I,

în considerarea faptului că este imperativă îndeplinirea, de către România, a obligațiilor asumate în calitate de stat membru al Uniunii Europene,

apreciind că cele de mai sus constituie premisele unei situații de urgență și extraordinare a căror reglementare nu poate fi amânată, din cauza efectelor negative ce ar putea afecta imaginea României în plan extern,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,



Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență:

ARTICOL UNIC. - Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 5 iunie 2008, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 71 alineatul (1), litera f) se modifică și va avea următorul cuprins:

„f) nu prezintă pericol pentru securitatea națională.”

2. La articolul 71 alineatul (1), după litera f) se introduce o nouă literă, lit. g), cu următorul cuprins:

„g) nu constituie o amenințare la adresa ordinii publice. Condiția se consideră îndeplinită dacă străinul nu a săvârșit, cu intenție, infracțiuni pe teritoriul României pentru care i s-a aplicat o pedeapsă privativă de libertate mai mare de 5 ani.”

3. După alineatul (4) al articolului 74 se introduce un nou alineat, alin.(5), cu următorul cuprins:

„(5) Decizia de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung se ia ținând cont de circumstanțele specifice ale fiecărui caz în parte, precum durata șederii și existența legăturilor cu statul român, respectând principiul proporționalității.”



Refuzul nu se bazează pe considerente economice.”

PRIM – MINISTRU

VIORICA DÂNCILĂ



Contrasemnează:

Ministrul afacerilor interne

Carmen Daniela Dan

Ministrul afacerilor externe

Teodor-Viorel Meleşcanu

Ministrul delegat pentru afaceri europene

Victor Negrescu

Bucureşti, 7.03.2018

Nr. 14



Directiva 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003
privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung
- EXTRAS -

Nr. art.	Legislația europeană Text directiva	Nr. art.	Legislația națională de transpunere	Nr. art.	Propuneri de modificare a legislației naționale	Observații
Art. 6	(1) Statele membre pot refuza acordarea statutului de rezident pe termen lung din motive privind ordinea publică sau securitatea publică. În cazul în care ia o astfel de decizie, statul membru ține seama de gravitatea sau natura infracțiunii contra ordinii publice sau securității publice sau de pericolul pe care îl reprezintă persoana respectivă, luând în același timp în considerare durata șederii și existența unor legături cu țara de origine.	OUG 194/2002 Art.71 alin. (1) lit.f)	Art.71 (1) Dreptul de ședere pe termen lung se acordă străinilor prevăzuți la art. 70 alin. (1), dacă îndeplinesc cumulativ următoarele condiții: f) nu prezintă pericol pentru ordinea publică sau securitatea națională.	Art. I pct. 1 Art. I pct. 2 Art. I pct. 3	Articolul 71 alineatul (1), litera f) se modifică și va avea următorul cuprins: „f) nu prezintă pericol pentru securitatea națională.” La articolul 71 alineatul (1), după litera f) se introduce o nouă literă, lit.g), cu următorul cuprins: „g) nu constituie o amenințare la adresa ordinii publice. Condiția se consideră îndeplinită dacă străinul nu a săvârșit, cu intenție, infracțiuni pe teritoriul României pentru care i s-a aplicat o pedeapsă privativă de libertate mai mare de 5 ani.” La articolul 74, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alin.(5), cu următorul cuprins: „(5) Decizia de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung se ia ținând cont de circumstanțele specifice ale	Propunere de modificare a art. 71 alin. (1) lit.f) din OUG nr. 194/2002 Asigură transpunerea art. 6 alin. (1) din Directivă Propunere de completare a OUG nr. 194/2002 Asigură transpunerea art. 6 alin. (1) din Directivă Propunere de completare a OUG nr. 194/2002 Asigură transpunerea art. 6 alin. (1) teza a II-a din Directivă



					fiecărui caz în parte, precum durata șederii și existența legăturilor cu statul român, respectând principiul proporționalității. Refuzul nu se bazează pe considerente economice.”	
	(2) Refuzul prevăzut la alineatul (1) nu poate fi justificat de rațiuni economice.			Art. I pct. 3	La articolul 74, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alin.(5), cu următorul cuprins: „(5) Decizia de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung se ia ținând cont de circumstanțele specifice ale fiecărui caz în parte, precum durata șederii și existența legăturilor cu statul român, respectând principiul proporționalității. Refuzul nu se bazează pe considerente economice.”	Propunere de completare a OUG nr. 194/2002 Asigură transpunerea art. 6 alin. (2) din Directivă.



TABEL COMPARATIV

Proiect Ordonanță de urgență a Guvernului pentru modificarea și completarea OuG nr.194/2002 privind regimul străinilor în România

Nr. crt.	Text actual	Text propus	Motivare(pe scurt)
	Ordonanța de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.421 din 5 iunie 2008, cu modificările și completările ulterioare	Ordonanța de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.421 din 5 iunie 2008, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:	
1.	Art. 71 alin. (1) f) nu prezintă pericol pentru ordinea publică sau securitatea națională.	1. La articolul 71 alineatul (1), litera f) se modifică și va avea următorul cuprins: „f) nu prezintă pericol pentru securitatea națională.”	În prezent, art.71 alin.(1) lit.f) din OuG nr.194/2002 se referă la condiția de a nu prezenta atât pericol pentru ordinea publică, cât și pentru securitatea națională. Cu toate acestea, pentru a asigura claritatea normei, se are în vedere păstrarea la lit.f) a condiției referitoare la securitatea națională, având în vedere specificul acesteia, iar condiția referitoare la ordinea publică să se regăsească la lit.g) nou introdusă la art.71.
2.	-	2. La articolul 71 alineatul (1), după litera f) se introduce o nouă literă, lit. g), cu următorul cuprins: „g) nu constituie o amenințare la adresa ordinii publice. Condiția se consideră îndeplinită dacă străinul nu a săvârșit, cu intenție, infracțiuni pe teritoriul României pentru care i s-a aplicat o pedeapsă privativă de libertate mai mare de 5 ani.”	Asigură transpunerea art. 6 alin. (1) teza I din Directiva 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung. Cu toate că și în prezent este reglementată această condiție, completarea este necesară în



			vederea asigurării clarității normei, aceasta întrucât, potrivit art.74 alin.(5), nou introdus, fiecare caz de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung va fi supus testului proporționalității. Or, potrivit art.6 alin.(1) teza a II-a din Directiva 2003/109/CE, <i>la luarea deciziei, statul membru ia în considerare severitatea (...) ofensei aduse ordinii publice.</i> În ceea ce privește pragul de 5 ani introdus în proiect, au fost avute în vedere infracțiunile a căror gravitate poate justifica un motiv suficient de refuz al acordării dreptului de ședere pe termen lung. Dat fiind că infracțiunile care s-ar putea încadra în limitele directivei, și anume cele care se remarcă prin gravitatea lor, sunt sancționate, la nivel național, cu o pedeapsă privativă de libertate mai mare de 5 ani, pentru care există posibilitatea luării măsurii arestării preventive [potrivit art. 223 alin. (2) din Codul de procedură penală], acest prag a fost stipulat în textul normativ. Față de soluția propusă arătăm că în prezent art.71 alin.(1) lit.f) nu distinge cu privire la gravitatea faptelor pentru care se poate refuza acordarea dreptului de ședere pe termen lung, existând astfel riscul ca persoana să nu poată beneficia de acest drept, chiar și în contextul în care s-a săvârșit o infracțiune pentru care s-a aplicat o pedeapsă mică.
--	--	--	--



3.		3. La articolul 74, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alin.(5), cu următorul cuprins: „(5) Decizia de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung se ia ținând cont de circumstanțele specifice ale fiecărui caz în parte, precum durata șederii și existența legăturilor cu statul român, respectând principiul proporționalității. Refuzul nu se bazează pe considerente economice.”	Asigură transpunerea art.6 din Directiva 2003/109/CE. Completarea are rolul de a asigura respectarea principiului proporționalității atunci când se ia o decizie de refuz a acordării dreptului de ședere pe termen lung; în cadrul testului proporționalității sunt avute în vedere elemente precum: durata șederii, vârsta, consecințele deciziei pentru persoana în cauză și pentru membrii familiei sale, legături cu țara de reședință sau absența legăturilor cu țara de origine etc. De asemenea, a fost introdusă garanția că refuzul acordării dreptului de ședere pe termen lung nu se bazează pe considerente economice naționale, precum: motive de recesiune economică, dorința excesivă de a proteja forța de muncă autohtonă sau mediul de afaceri național etc.
----	--	--	--

